Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 2:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synów Azgada tysiąc dwustu dwudziestu dwóch. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synów Azgada tysiąc dwustu dwudziestu dwóch. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Azgada — tysiąc dwustu dwudziestu dwóch; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Azgadowych tysiąc dwieście dwadzieścia i dwa. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synów Azgad, tysiąc dwie ście dwadzieścia dwa. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | synów Azgada - tysiąc dwustu dwudziestu dwu; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z synów Azgada tysiąc dwustu dwudziestu dwóch; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | potomków Azgada – tysiąc dwustu dwudziestu dwóch; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Azgada - tysiąc dwustu dwudziestu dwóch, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synów Azgada - 1222, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Сини Асґада - три тисячі двісті двадцять два. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Azgada – tysiąc dwustu dwudziestu dwóch; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synów Azgada tysiąc dwustu dwudziestu dwóch; |